

Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar

Provincia de Segovia



Programa Oficial de Fiestas



13 al 21 de Septiembre de 1952

Aprovechamientos Forestales

S. A.

DOMICILIO SOCIAL:

Carretera de San Rafael, 14 - SEGOVIA



Oficina Central: MADRID=Carrera San Jerónimo, 35



FABRICAS DE ASERRIO MECANICO
DE MADERAS EN SEGOVIA, EL ESPINAR
Y VINUESA (SORIA)



GRANDES TALLERES DE CARPINTERIA Y
EBANISTERIA EN SEGOVIA Y BARCELONA

Labor Municipal

Siguiendo la costumbre de dar a conocer en este programa la labor del Municipio, dentro del limitado espacio concedido, destacamos a continuación los proyectos y obras más importantes que se hallan en trámite de ejecución, alguno de los cuales ya referimos en el del año anterior:

TUNEL DE GUADARRAMA

Sin duda es esta obra la de más trascendencia que hoy ocupa la atención municipal. Ya explicábamos el pasado año sus principales características y la excepcional importancia que el túnel tiene, no sólo para la localidad, sino también para todo el país, por ser la carretera de La Coruña una de las principales comunicaciones de la península. Hoy sólo podemos adelantar, como noticia importante y conocida de muchos, que el Excmo. Sr. Ministro de Obras Públicas ha hecho suyo el proyecto y suponemos fundadamente que dentro de poco tiempo su ejecución será una realidad y que como consecuencia del mismo variarán sensiblemente las condiciones de la vida local, por las ventajas que una obra de tal envergadura traerá consigo, aparte del trabajo que en ella encontrarán los obreros de la localidad.

 **Industrias**
MARICALVA

EL ESPINAR - SAN RAFAEL

Domicilio: Iglesia, 20 - Tel. 21 - EL ESPINAR (Segovia)

Fábricas de:

GASEOSAS
LADRILLOS Y TEJAS
BALDOSIN
HIDRÁULICO
TUBOS DE CEMENTO

TRANSPORTES
GENERALES
VAQUERIA

ULTRAMARINOS

FIAMBRES

Emilia Vega García

CONSERVAS - LOZA - CRISTAL

José Antonio, 16

Plaza España, 1

EL ESPINAR

APEADERO DE GUDILLOS

También en el programa del año anterior referíamos la construcción de un apeadero del f. c. en el barrio de Gudillos y se explicaban sucintamente sus características. Si bien hoy ya se están ejecutando las obras y esperamos que para el año que viene estén completamente terminadas, destacamos que si el interés más inmediato de dicha obra parece que beneficie principalmente los intereses de aquellos alrededores, que forman parte de los generales del término municipal, para El Espinar dicha obra, una vez ejecutada, pueden tener relación directa con él.

FERROCARRIL A EL ESPINAR

Ya decíamos el pasado año que en el Plan General de Ordenación Urbana está proyectada la construcción de un ramal del f. c. que partiendo de Gudillos, llega hasta El Espinar faldeando la sierra y recorriendo parajes bellísimos, con varios apeaderos en un trayecto de unos ocho kilómetros aproximadamente. Esta obra, dada su considerable importancia para el futuro, hay que concederla un margen de tiempo que esté en relación con las posibilidades del Municipio en años próximos, con otro de trámites, materiales, etc. Pero señalamos la relación que pueda tener esta obra prevista en el Plan Urbanístico con la construcción del apeadero de Gudillos referido.

KIOSCO DE LA MUSICA

Era una necesidad obligada por el aumento de la Banda Municipal, por la mayor concurrencia del

Cecilio Hurtado

ULTRAMARINOS FINOS Y MERCERIA

General Franco, 6

EL ESPINAR

(Segovia)

LA DESPENSA

Julio Marín

MANTEQUERIA Y FIAMBRES

:: OBJETOS DE RECUERDO ::

EL ESPINAR

Teléfono 43

público a bailes y conciertos y también por la mejor audición de los programas, el dotar a la música de un kiosco mayor y de más altura que el pequeño y viejo que existía. El Ayuntamiento ha acometido la obra, primero de un modo provisional, como puede apreciarse, sin perjuicio de que ya se están preparando los materiales para construirle de mampostería y cubierta, pues es deseo municipal el tener debidamente atendido un servicio público tan popular y que goza de tantas simpatías.

PAVIMENTACION DE CALLES

Existía un proyecto de urbanización y alineación de calles del sector del Cabezuero; pero la necesidad de adaptarle al Plan de Urbanización aprobado con posterioridad, demoró la ejecución de dicha obra. Obligados por el imperio de facilitar el acceso que requiere, dos puntos tan interesantes como el parque y la plaza de toros, el Municipio decidió confeccionar el proyecto, referido a las dos arterias principales y obligadas para tales accesos: las calles de Acacias y de Ramón y Cajal. Se nos asegura que en los días del presente mes se presentará el proyecto que se está confeccionando con prisas y la obra, en tal caso, estará prontamente ejecutada, mitigando las inundaciones que, como la de la primavera última, dejara a dichas calles en el lamentable estado en que se hallan.

Seguidamente se acometerá también la ejecución del proyecto de pavimentación de las calles de Daniel Ortega, plaza del Altozano y de las restantes que hace el recorrido de las procesiones, cuyo proyecto está confeccionado y pendiente de adaptación a las posibilidades económicas municipales.

TAHONA

AMASADORA MECANICA
ESPECIALIDAD EN PAN DE VIENA Y CANDEAL

HORNO: Carretera de Segovia

DESPACHOS

Avda. Capitán Perteguer

Plaza de Cristo Rey

SE SIRVE A DOMICILIO

SAN RAFAEL

EL ESPINAR

Teléfono 108

Marcelino Velázquez

Peluquería "Madrileña"

Servicio esmerado

Perfumería "Velázquez"

Gran surtido en artículos para regalo

José Antonio, 12

EL ESPINAR

ALCANTARILLADO Y SANEAMIENTO

También existen confeccionados los proyectos que por etapas serán ejecutados, tales como el de ampliar la red de alcantarillado al barrio del Cabezuelo y establecer el nuevo en el barrio de la Estación, con lo cual quedará terminada en su totalidad la red de alcantarillado y saneamiento de los principales núcleos de población comprendidos en las aglomeraciones urbanas más intensas y pobladas; siendo resto diseminado más o menos la población que será dotada de dicho servicio a medida que se vaya llevando la acción urbanizadora municipal a las nuevas construcciones dentro del Plan de Ordenación Urbana.

RED DE DISTRIBUCION

Continuando el ritmo normal previsto, las obras de traída de aguas del Río Moros para ampliar el abastecimiento de agua, hoy significadamente precario, y previendo su terminación dentro del próximo año, el Municipio tiene el proyecto de reforma necesaria de las redes de distribución, siendo obligada la ampliación de la sección de las tuberías que suministran agua al vecindario, para adaptarlas al mayor caudal de que se dispondrá al terminarse la traída de aguas. Esta obra, de considerable importancia, tanto por su cuantía como por su volumen, no podrá realizarse más que por etapas sucesivas y mientras tanto no será mejorado el abastecimiento en la medida necesaria que se desea y se espera.

VIVIENDAS PROTEGIDAS

Aparte de las 76 ya construídas y entregadas hace

tiempo, casas para Maestros y Escuelas, el Ayuntamiento está ejecutando parte del proyecto de construir 125 más para jornaleros y funcionarios en los distintos núcleos de población. En la actualidad y con ritmo acelerado se construyen doce viviendas en las calles de Segovia y Trozo y con alguna mayor lentitud treinta y seis en el barrio de la Soledad. Recientemente han comenzado a construirse diez y ocho en el herrén de Duendes y se hallan en el Instituto de la Vivienda los proyectos para construir las que faltan.

Todo lo anteriormente expresado, es independiente de otros proyectos y obras menores en que el Municipio se ocupa, si bien destacamos solamente aquellas como de más importancia y utilidad.

El Secretario.

Justo Hernando

El Espinar, Septiembre de 1952.

CINE IMPERIAL

SELECTOS
PROGRAMAS

TEMPERATURA AGRADABLE



EL ESPINAR

(Segovia)



Una de las Escuelas construidas por el Ayuntamiento



IMPRENTA COMERCIAL

San Francisco, 15
Apartado 27 - Teléfono 1646
SEGOVIA



Casa especializada en
trabajos de propaganda
Servicio rápido y precios
módicos

CARNICERIA MADRILEÑA

LUIS GONZALEZ DE BENITO

CALVO SOTELO, 4

EL ESPINAR

Especialidad en vaca, ternera y cordero

DESPACHO DE LECHE

VAQUERIA Y GANADO PROPIOS

Alfredo y José María Lobo

CUBIERTAS
TEJADOS Y
ENCOFRADOS

TALLERES
MECANICOS

CARPINTERIA
Y
EBANISTERIA

REPRESENTACION:

Calle de Abel, 3-MADRID (de 9 a 11) - Tel. 338701

ALMACENES Y TALLERES:

General Mola, 4

Tel. 27

El Espinar

**TALLER MECANICO DE CARPINTERIA
Y EBANISTERIA**

Teléfono 132

SAN RAFAEL

Agustín Francisco Cardiel

TIENDA DE TEJIDOS
CONFECCIONES
Y MERCERIA

CONFECCIONES MARI-BEL
SAN RAFAEL

Nuevas Pañerías

Hijo de Dionisio Herrero

Cervantes, 26

Santa Engracia, 2

Teléfono 1687

SEGOVIA

Venta de Paños al detall

Sastrería a medida

Especialidad en pañería fina

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Casa Gabino

VINO BUENO



LAS MEJORES
LIMONADAS CON HIELO

VINOS Y LICORES

Plaza España, 20
EL ESPINAR

Angel Rodríguez Sánchez

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

GARANTIA
RAPIDEZ
Y ESmero

Se complace en ofrecer a sus clientes toda clase de trabajos
en la construcción

NO OLVIDE NUNCA ESTA CASA

Calle Goya **SAN RAFAEL** Teléfono 85

*Luis
Bartolomé
Segovia*

**Taller mecánico de
carpintería en general**

**ESPECIALIDAD
EN CUBIERTAS**

**González Bravo, 8
EL ESPINAR**

B A R

RESTAURANTE

"La Segoviana,"

Herederos de Petra Vallejo

SERVICIO ESmerADO

Avda. Perteguer, 14

Teléfono 40

SAN RAFAEL

HOTEL AVENIDA

Bar - Restaurante
Espléndidas habitaciones
Gran comedor

Emilio García Rodríguez

Café - CANTINA DEL APEADERO - Bar

Tratante en Leñas

Avda. Capitán Perteguer

Teléfono 21

SAN RAFAEL

Francisco Martín



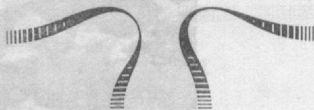
VINOS Y FRUTAS

Gral. Franco Tel. 27

EL ESPINAR

BAR
RESTAURANTE

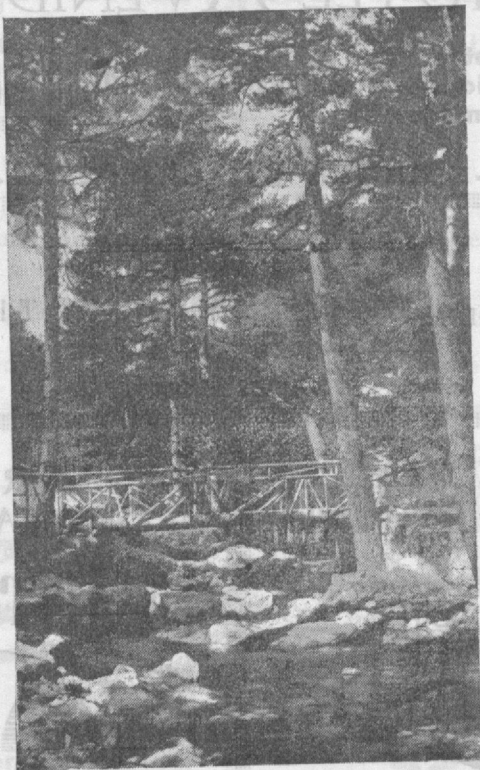
La Terraza



CERVEZA MUY FRIA
CAFÉ EXPRES

Avda. General Mola, 22

EL ESPINAR



Puente de los Ingenieros en el Pinar

Avda. General Mola, 22

EL ESPINAR

Grat. Franco

04 000127

EL ESPINAR



GRAN FRUTERIA Y HUEVERIA

VICTORIANO PEREZ

ESPECIALIDAD EN VINOS TINTOS DE ARGANDA
Calle José Antonio, 3 - Tel. 31 EL ESPINAR

Casa Padeco

ULTRAMARINOS
PANADERIA
LOZA Y CRISTAL

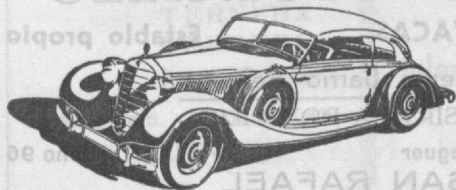
Teléf. 15-José Antonio, 14
EL ESPINAR

Casa Manso

VINOS
GASEOSAS
LICORES
Y LIMONADAS

José Antonio, 4
EL ESPINAR

Pedro Mateo García



Servicio
de coche por
carretera

Avisos:
Teléfonos 30 y 23
SAN RAFAEL

SERVICIO TAXIS GRAN TURISMO

FRANCISCO ANTON

Teléfono 46

SAN RAFAEL

Anastasio Alonso

Electricidad en general

INSTALACIONES



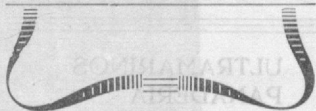
Calle Doña Elena

Teléfono 20

SAN RAFAEL

Carnicería y Salchichería

Marcelino Muñoz García



ESPECIALIDAD EN VACA
Y TERNERA

Plaza de Cristo Rey, 12

EL ESPINAR (Segovia)

GRANJA MORCILLO

LECHE PURA DE VACAS

Establo propio

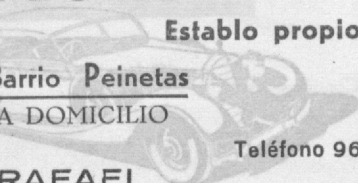
Vaquería: Barrio Peinetas

SE SIRVE A DOMICILIO

Despacho: Avda. Perteguer

SAN RAFAEL

Teléfono 96



EL ECONOMATO

Julio Morán

ULTRAMARINOS Y MERCERIA
CAFE - BAR

ESTACION DE EL ESPINAR (Segovia)

Teléfono: La Central

CARNECERIA

Florencio

Montero

VACA
TERNERA
CORDERO

Calvo Sotelo Teléfono 43

EL ESPINAR

TEJIDOS
MERCERIA
PERFUMERIA

**Pedro
Bermejo**

Iglesia, 14 y J. Antonio, 2

Teléfono 29

EL ESPINAR

Hotel Español

GRAN CONFORT - ESMERADO SERVICIO

Paseo del Apeadero

Teléfono 11



Almacenista Exportador de Leñas

Simeón Vázquez Dorrego

TRANSPORTES GENERALES



Hotel Imperia

RESTAURANTE

Teléfono 5

Avda. Capitán Perteguer

SAN RAFAEL

PREGON OFICIAL

DE LAS FIESTAS QUE SE CELEBRARAN EN ESTA VILLA, DURANTE LOS DIAS 13 AL 21 DE SEPTIEMBRE DE 1952, EN HOMENAJE AL SSMO. CRISTO DEL CALOCO



SABADO, DIA 13

A las diez y media de la mañana y en la Ermita del Santo Cristo,

SOLEMNE MISA CANTADA

reparto tradicional del pan y vino y traslado procesional de la Imagen a la Iglesia Parroquial, en la que hará su entrada a la una de la tarde. A continuación, adoración del Santo.

A las cinco de la tarde, solemnes vísperas en la Iglesia, con Exposición Mayor, dando comienzo a la novena.

De siete a nueve y media de la tarde, GRAN BAILE en la Plaza de España.

De once a una de la noche y en la misma plaza,

VELADA TIPICA

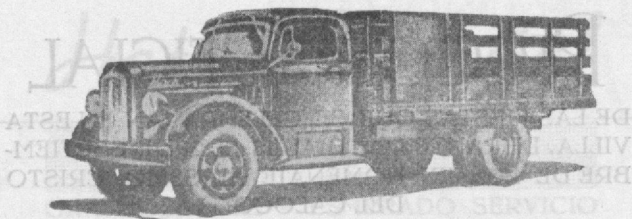
amenizada por el tamboril y la dulzaina.

DOMINGO, DIA 14

A las ocho de la mañana, la Banda Municipal y de cornetas recorrerá las principales calles de la población tocando

ALEGRES DIANAS

A las ocho y media, MISA de Comunión general.



TRANSPORTES GENERALES - AUTO TAXIS
GARAJE

Juan de Castro Alonso

San Roque, 19 - Teléfono 50 EL ESPINAR

GRAN CARNICERIA

Fermin Vigil

ESPECIALIDAD EN VACA, TERNERA FINA Y CORDERO

CAMARA FRIGORIFICA

Plaza de Cristo Rey, 3

Teléfono 40

EL ESPINAR

A las diez y media,

SOLEMNE PROCESION

de la imagen del Santo Cristo del Caloco por el itinerario de costumbre, seguida de GRAN MISA cantada en la Iglesia Parroquial, estando el sermón a cargo de D. RICARDO BLANCO GRANDA, Capellán de la Institución Javeriana y del Colegio Mayor de Cisneros.

Terminada la Misa,

CONCIERTO MUSICAL

en la Plaza de Cristo Rey, por la Banda Municipal.

A las cinco y media de la tarde,



Gran

Corrida

de

Toros

en la que se lidiarán SEIS magníficos y escogidos toros de la renombrada ganadería de D. IGNACIO SANCHEZ y SANCHEZ, del campo de Salamanca, los que serán lidiados por las cuadrillas de los afamados diestros

Agustín Parra (Parrita)

Pablo Lozano

Emilio Ortuño (Jumillano)

JOSE CASTEJON

VIDRIERO

FONTANERO

INSTALACION DE CUARTOS DE BAÑO Y
TERMOSIFONES, TRABAJOS EN ZINC

Casita de Escolar, 4

Teléfono 100

SAN RAFAEL

ULTRAMARINOS

FIAMBRES

Ciriaca Calvo Arqueros

(Hija de Maximino Calvo)

Avda. Capitán Perteguer
Teléfono 30

SAN RAFAEL

Bar-Restaurante

"España"

ESMERADO SERVICIO
COCINA SELECTA

Felisa Martín Vallejo

Avda. Perteguer, 6 - Tel. 7
SAN RAFAEL

cuyo detalle constará en programas de mano.

De ocho a diez de la noche,

GRAN BAILE PÚBLICO

en la Plaza de España,

A las once de la noche y en la Plaza de Cristo Rey,

Gran Función de Cinematógrafo Público

al aire libre, rodándose una bonita película; y a continuación, en la Plaza de España, BAILE PÚBLICO por la Banda Municipal.

LUNES, DIA 15

A las ocho de la mañana,

ALEGRES DIANAS

por dicha Banda y cornetas.

A las diez y media y en la Iglesia Parroquial,

SOLEMNE FUNERAL

en sufragio de los cofrades difuntos, con sermón a cargo del mismo orador sagrado del día anterior.

A las doce de la mañana,

CONCIERTO

por la Banda Municipal en la Plaza de España,

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros,

GRAN FESTIVAL

Cómico-Taurino-Musical-Arrevistado

con el espectáculo

FANTASIAS EN EL RUEDO

A continuación, BAILE PÚBLICO.

A las once de la noche, en la Plaza de España,

Gran Función de Fuegos Artificiales

Tomás y Bonifacio

(HIJOS DE CARLOS DIEZ)

MOLINOS MAQUILEROS
Y ALMACEN DE PIENSOS

El Espinar

Navas de San Antonio

Tienda de Vinos

Eulogio Martín

ESPECIALIDAD
EN LIMONADAS Y
FRUTAS SECAS

Plaza de España, 4
EL ESPINAR (Segovia)

ELABORACION
DE TRIPAS

Venta al por mayor y menor

Julio Basteiro

Paseo de las Acacias, 6
EL ESPINAR (Segovia)

quemándose una preciosa colección por el afamado y antiguo pirotécnico de Madrid, Viuda de Serrano.

MARTES, DIA 16

Como en días anteriores, la Banda Municipal y cornetas recorrerán las calles tocando alegres DIANAS.

A las diez y media, en la Iglesia Parroquial, MISA CANTADA y seguidamente

GRANDIOSA PROCESION

de la imagen del Santo Cristo del Caloco por las calles de costumbre, a la que asistirán todas las Cofradías de la localidad con sus estandartes y enseñas y Banda Municipal.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros, tendrá lugar la



TRADICIONAL BECERRADA

de los reclutas del reemplazo del año actual.



Restaurantes, hay muchos; para comer bien, uno sólo...

MARIANO DEL POZO

(EL BERNARDINO)

Cervantes, 2 - Teléf. 1275

SEGOVIA

Manuel Fernández Álvarez

CARNICERIA Y SALCHICHERIA

ESPECIALIDAD EN TERNERA FINA

Estación de El Espinar

(Segovia)

TEJIDOS

CONFECCIONES

"PEBLANC"

PETRA ANTON LLORENTE

Avda. Capitán Perteguer, 7 - Tel. 46 SAN RAFAEL

De ocho a diez, BAILE PÚBLICO en la Plaza de España.

A las once de la noche y en la Plaza de Cristo Rey,

Segunda sesión de Cinematógrafo público
con una preciosa cinta.

MIERCOLES, DIA 17

Por la tarde y en la Plaza de España, BAILE PÚBLICO.

A las once de la noche,

Tercera Función de Cinematógrafo público
en la Plaza de Cristo Rey.

JUEVES, DIA 18

A la misma hora y en la misma plaza que el día anterior,

Cuarta sesión de Cinematógrafo público

VIERNES, DIA 19

A las cinco de la tarde y en la Plaza de Toros,

Gran Concurso de Tiro al Plato

en el que tomarán parte afamadas escopetas que se disputarán valiosos trofeos y cuyos detalles de inscripción se publicarán oportunamente. A las once de la noche y en la Plaza de Cristo Rey

Quinta sesión de Cinematógrafo público

rodándose, como en los días anteriores, una preciosa película.

SABADO, DIA 20

A las cinco de la tarde y en la Plaza de Toros,
CONCURSO DE TIRO AL PLATO
en la misma forma y condiciones que el día anterior.

DOMINGO, DIA 21

A las nueve de la mañana, saldrá de la Iglesia Parro-
quial la PROCESION para trasladar a la Ermita la
imagen del Santo Cristo del Caloco y a su llegada se
celebrará SOLEMNE MISA cantada.

Por la tarde y en el campo de la Ermita,

ROMERIA TRADICIONAL

que será amenizada por la Banda Municipal, dulzaina y
tamboril.

De regreso a la Villa, GRAN BAILE PÚBLICO en la
Plaza de España.

Por la noche y en la misma Plaza, GRANDES BAI-
LES y despedida de las fiestas.

ILUMINACIONES.—Durante las noches de las fiestas,
estarán iluminadas las principales calles y plazas
de la población.

VELADAS.—Como en años anteriores y después de
los festejos nocturnos, tendrán lugar en la Plaza de Es-
paña las tradicionales veladas amenizadas por la dul-
zaina y el tamboril.

PROCESIONES.—En las procesiones lucirán las
Cofradías sus enseñas y estandartes y destacará el fer-
vor religioso que sienten los espinariegos y veraneantes
hacia el Santísimo Cristo del Caloco.

En todos los festejos anunciados tomará parte la
Banda Municipal dirigida por su Director el Maestro
Ruyra, así como la Orquestina de la misma.

El Espinar, a 30 de Agosto de 1952.

El Alcalde,

M. Peña

El Secretario,

Justo Hernando

ESTACION DE GASOLINA Y ACEITES

Garage "San Rafael"

AMBROSIO BARRAL



Avda. Perteguer, 3


Juan de la Prida, 2

Teléfono 46

SAN RAFAEL

TALLERES MECANICOS

SOLDADURAS ELECTRICA Y AUTOGENA
TORNO AUTOMATICO
PRENSA A PRESION
CARGA DE BATERIAS
VULCANIZADO DE CAMARAS



Félix Nobel Jiménez

Avenida Perteguer, 18

Teléfono 15

SAN RAFAEL

EMAR

TRANSPORTES EN GENERAL

EL MEJOR SERVICIO DE TAXIS

Eutiquio Martín Campo

Daniel Ortega, 13 - Tel. 42

EL ESPINAR

Higuera y Ordóñez

REPRESENTACIONES
AGENTE COMERCIAL
COLEGIADO

Plaza España, 4, 2.º izqda.

Teléfonos:
EL ESPINAR: 9
ESTACION F. C : 5

PANADERIA
ESPINARIEGA

Daniel Martín García

ESPECIALIDAD EN PAN
Y RICAS TORTAS DE LA
SIERRA

ALMACEN DE MADERAS



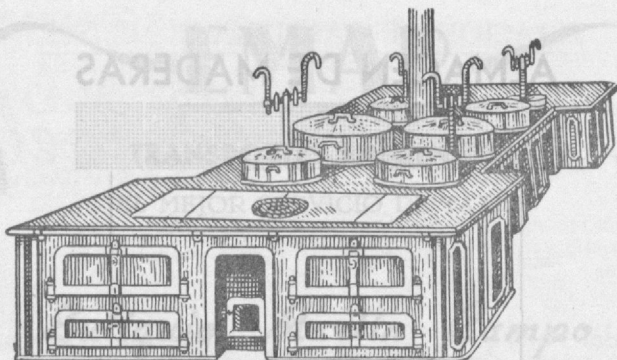
Hijos de Pérez Ramos S. L.



Capitán García Morato, 119

Tel. 230523

M A D R I D



FUMISTERIA Y
CALDERERIA

Alejandro Duque
(SUCESOR DE NADALES)

SAN JUAN N.º 6
Teléfono 1599
SEGOVIA

CARNECERIA

**Casa
Florencio**

ESPECIALIDAD EN
CARNES DE VACA,
TERNERA, CORDERO

Avda. Perteguer Tel. 37

SAN RAFAEL

B A R

Royalty

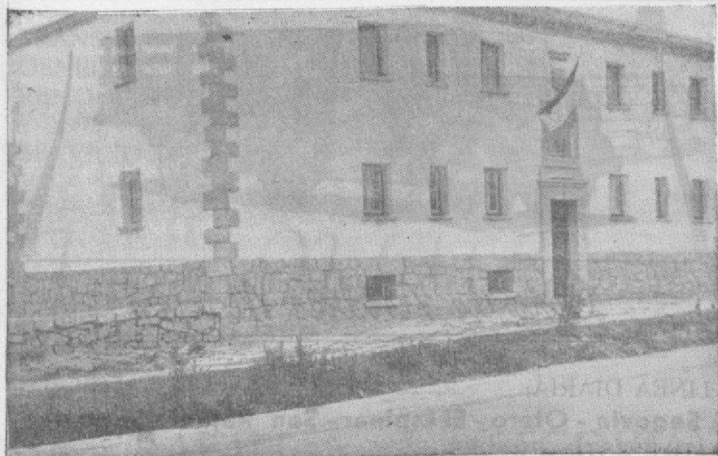
RESTAURANTE
SALA DE FIESTAS
Teléfono 136

Gregorio Heredero

Transportes generales

Teléfono 62

SAN RAFAEL



Una de las casas para Maestros construídas por el Ayuntamiento

JOSE CLAVER CARO

PINTURA DECORATIVA



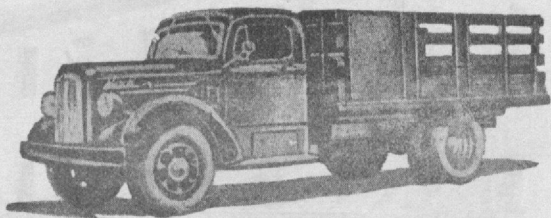
OFRECE

A SUS CLIENTES LOS MATERIALES MEJORES DE LA TEMPORADA, YA QUE DISPONE DE ACEITE DE LINAZA EN ABUNDANCIA.



No lo olvide: siempre a la disposición de ustedes el mejor surtido de materiales del año 1952

Avda. Perteguer, 12 - SAN RAFAEL - Teléfono 151



Luis de Andrés Martín

TRANSPORTES

LINEA DIARIA;

Segovia - Otero - El Espinar - San Rafael - Segovia

ADMINISTRACIONES:

SEGOVIA: P. Dr. Gila, 4 Tel. 1332-EL ESPINAR: Bar Casa Manso

CARNICERIA
SALCHICHERIA

Bautista Barreno

Avenida Capitán Perteguer

Teléfono 10

SAN RAFAEL

Pedro Sánchez

PESCADOS
Y MARISCOS

"CASA PEDRO"

Teléfono 59

SAN RAFAEL

TRANSPORTES
GENERALES
REMOLQUES
Y
SERVICIO DE GRUA



Jacinto Nobel Jiménez

TELÉFONO 15

SAN RAFAEL (SEGOVIA)

Bar Cogorro

Especialidad en vinos
Comidas económicas



Carretera de La Coruña

SAN RAFAEL

“LA ROMPA,,

MERCERIA



Serrano, 8 Tel. 19

SAN RAFAEL

ULTRAMARINOS FINOS

Eusebia Cantalejo

BAR - VINOS Y CERVEZAS

Teléfono 3

ESTACION DE EL ESPINAR

(Segovia)

Hotel Madrid

RESTAURANTE

GRAN CONFORT
COCINA SELECTA

Avda. Capitán Perteguer

Teléfono 2

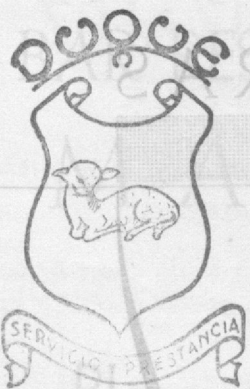
SAN RAFAEL

*Saturnino
Nicolás Cañas*

TEJIDOS
PAQUETERIA
MUEBLES

José Antonio, 1

EL ESPINAR (Segovia)



CASA DUQUE

ANTIGUA CASA «EL CHATO»

RESTAURANTE

Cervantes, 12 Teléfono 1707

SEGOVIA

LA CASA

DE LOS **30** ENTREMESES Y DOS
PLATOS, PAN, VINO Y POSTRE, POR **25 ptas.**

**VIDRIERO
FONTANERO**

*Julián
Sanchidrián
Manzanas*

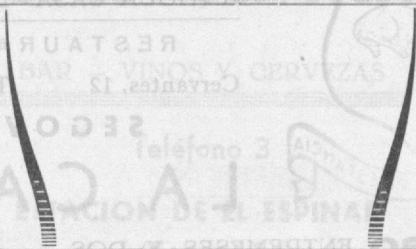
TELEFONO 89
SAN RAFAEL

Luis Sanchidrián

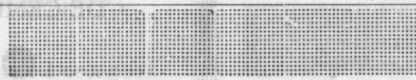
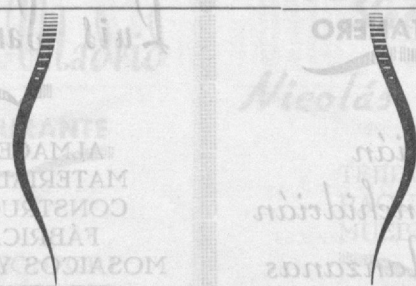
ALMACEN DE
MATERIALES DE
CONSTRUCCION
FÁBRICA DE
MOSAICOS Y TUBERIA
DE CEMENTO

Calle de los Chopos - Tel. 89
SAN RAFAEL

M A D E R A S



E V A R I S T O H E R E D E R D C A B A L L E R O



S A N R A F A E L

BAR RESTAURANTE MADRID

Plaza de España, 2

Ofrece a su distinguida clientela
su esmerado servicio y les desea
felices fiestas

EL ESPINAR
(SEGOVIA)

JULIO GONZALEZ

Tienda de Comestibles y Vinos

General Mola, 5

EL ESPINAR

Hotel Lucía

AUSTRESIGILDO CALVO

SELECTO
RESTAURANTE
ESPECIALIDAD EN
BODAS Y BANQUETES



SAN RAFAEL

«La Perla Segoviana»

Lucas de Santos

FRUTERIA Y HUEVERIA
GRAN SURTIDO EN
FRUTAS FINAS DEL
PAIS



Teléf. 17 SAN RAFAEL

“LA PERLA” PANADERIA

Melitón López María

Plaza de Cristo Rey, 12

EL ESPINAR

(Segovia)

LINIA DE VIAJEROS

entre El Espinar, San Rafael, Madrid y viceversa

SERVICIO DIARIO

de El Espinar, San Rafael, Madrid y viceversa
con camloneta de transportes

EMPRESA FIGUEREDO

ADMINISTRACIONES

Víctor Pradera, 12-Tl. 318756
M A D R I D

Bruno Ortega, 7 - Tel. 10
E L E S P I N A R

CARNICERIA

D E

SALCHICHERIA

FABIAN SANCHEZ SANCHEZ

Especialidad en Vaca y Ternera de «Castilla»

Teléfono 73

SAN RAFAEL

CALZADOS

MARINO MAROTO

INMENSO SURTIDO EN BOTA DE SIERRA

R. y Cajal, 4

EL ESPINAR

Eugenio Martín Vallejo

Bar Restaurante

TELEFONICA

Gran comedor - Calefacción central

SAN RAFAEL Teléfono 138 (Segovia)

BENITO LARGO

COMESTIBLES FINOS

CONSERVAS Y FIAMBRES

José Antonio, 5

EL ESPINAR (Segovia)

Cotilleo veraniego

Por fin, no sin trapatuestas,
ya estamos todos en fiestas
tan contentos y felices.

(Ya no quedan codornices
ni en los llanos ni en las crestas.)

Por fin, anda que te anda,
tendrá kiosco la Banda,
bien alto, si bien se mira,

(Ya podrá oirla la panda
con permiso de Ruyra.)

Por fin, si no hay dinamita,
se salvarán las «Peñitas»
del furor del canterismo.

(¿También las piedras del Parque
respetará el gamberrismo?)

Por fin, como todo pasa,
llegará el agua a las casas
si funciona el contador.

(¿Llegará también sin tasa
a la de este servidor?)

Por fin, habrá apeadero
en el barrio de Gudillos,
sin perjuicio de tercero.

(Se romperán los nudillos
por llamar al fontanero).

Por fin, ¿serán realidad
el túnel del Guadarrama
y el tren hasta El Espinar?

(Así lo dice el programa;
no hacemos más que copiar.)

Por fin, si alguno no chilla,
las calles de la Hontanilla
se van a pavimentar.

(Y se podrán las vaquillas
en la plaza torear).

Por fin, nuestras procesiones
podrán lucir sus pendones
por calles pavimentadas.

(Ya quedarán allanadas
en unas cuantas sesiones.)

Por fin, y sin restricciones
tendremos luz a montones
como el sol que nos alumbrará.

(Ya no existirán penumbra
ni caída de tensiones.)

Por fin, murieron las tasas
que engordaron con hartura
sin ley, sin freno y sin tino.

(Muy bien, la frase es de altura,
mas queda la de los pinos.)

Por fin tendremos, en suma,
viviendas los de la pluma
dentro de la vecindad.

(Y seguirán con reuma
en las de La Soledad.)

Por fin, tras muchas gestiones,
viajes y comisiones,
vendrá de Avila el camino.

(Mal tiempo para sisonos
y bueno para caninos.)

Por fin, termina la fiesta
y a dormir a pierna suelta
soñando con los luceros.

(Con permiso de las motos
y del chico del churrero.)

Por fin, cesará el trajín
contendiendo al fútbol
merengues y colchoneros.

(Es grande el escepticismo
de este pobre pregonero.)

H. P.

GILBERTO CALVO

TAHONA

Especialidad en pan de flama y especial

Cra. de La Coruña y P.º de Gil Becerril-Teléfono 35
SAN RAFAEL

LA EMI

PESCADOS Y MARISCOS DE TODAS CLASES

Para pasar buen verano,
como esta Sierra no hay una

Para comprar buen pescado,
como «La Emi» ninguna.

Carretera de La Coruña

SAN RAFAEL

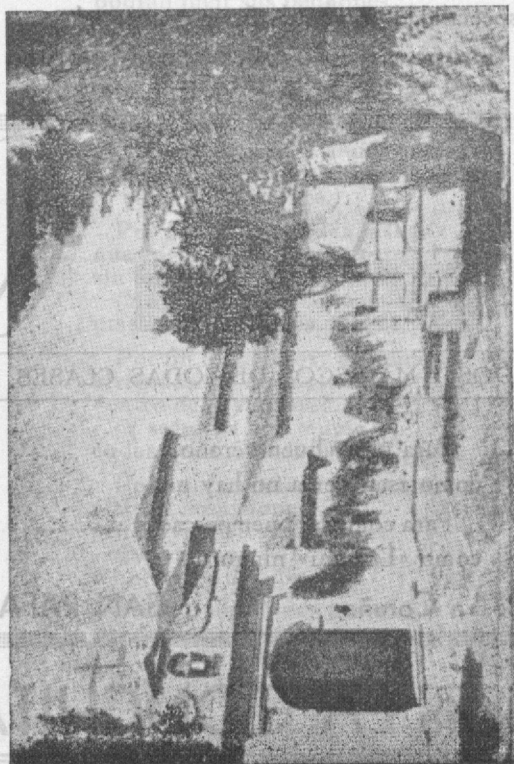
Panadería LA CONCHITA

Francisco Jorge

Plaza de España, 15-Tel. 51

EL ESPINAR

GILBERTO CALVO
TARONNA



ERMITA DEL SSMO. CRISTO DEL CALOCO

EL ESPINAR

Plaza de España, 15-Tel. 51

Carnicería y pollería
especialidad en vaca, terne-
ra y cordero, aves y caza

DANIEL ORTEGA OTERO

Avda. Capitán Perteguer, 4

Teléfono 64

SAN RAFAEL

Mantequería

Adriano Alvarez



Teléfono 3

SAN RAFAEL (Segovia)

SUCURSAL núm. 1

J. Bravo, 24-Tel. 1522

SEGOVIA

SUCURSAL núm. 2

Iglesia, 14 - Teléfono 44

EL ESPINAR

CASA HEREDERO

CURTIDOS Y CALZADOS

Cantarranas, 15 SEGOVIA

Teléfono 1718

86
La Típica

BAR

RESTAURANTE

Bruno Ortega, 3

EL ESPINAR

(Segovia)

BAR ROLAR

RESTAURANTE

ESPECIALIDAD
EN COMIDAS
Y LECHE DE VACA

Plaza de Cristo Rey, núm. 7 - Tel. 28

EL ESPINAR

(SEGOVIA)

PASTELERIA DE

ELISA ACEÑA

ESPECIALIDAD EN PASTAS Y PASTELES

Bruno Ortega, 10

EL ESPINAR (Segovia)

EMILIO HERAS Y C.^{IA}



M A D E R A S



FABRICAS EN:

**El Espinar - Navafría - Soria - Pinar
Grande - Orgaña - Ogern de Basella**



**Creosotado de postes en Lérida (Capital)
Postes creosotados: por inmersión en Ogern de
Basella (Lérida) y a presión en El Espinar (Estación)**



OFICINA CENTRAL

Alcalá, 157

Teléfonos 26 02 90 y 35 43 23

M A D R I D

8.-
7.50
2.20
3.55
21.25

TRANSPORTES GENERALES

Hurtado y Sanz

SERVICIO ESMERADO

Plaza de Cristo Rey, 6 - Teléfono 25 EL ESPINAR



ULTRAMARINOS FINOS - FIAMBRES
MANTEQUERÍA Y LICORES

- DE -

Servando Hurtado Moreno

(HIJO Y SUCESOR DE HONORATO HURTADO)

DESPACHO DE LECHE

ESTABLO PROPIO

Plaza de Cristo Rey, 6 - Teléfono 25 EL ESPINAR